

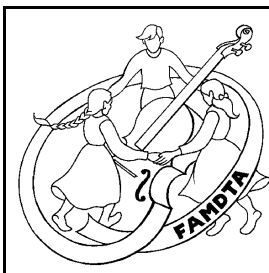
Fédération des Ateliers de Musiques et Danses Traditionnelles de l'Ardèche

Editorial :

Chomérac 2007— cap sur la jeunesse !

Le 26 mai , un souffle de jeunesse a balayé les nuages au dessus de Chomérac en nous donnant un spectacle plein de vivacité et de fraîcheur. Quatre groupes, des douze, invités à notre rencontre départementale, étaient constitués de musiciens dont la moyenne d'age avoisinait les 20 ans. Et c'est bien un des premiers résultat positif du festival, celui de constituer un tremplin pour de nouveaux groupes . Pourtant à en croire une conversation volée un soir de bal , il y a encore des musiciens trop frileux pour oser demander une participation pourtant vivement souhaitée. Alors , musiciens isolés ou groupes constitués, osez téléphoner pour proposer votre musique au prochain festival . N'attendez pas trop : la prochaine programmation sera close en janvier (délais d'impression publicitaire). Car déjà , il nous faut penser à Chomérac 2008 , puisque désormais ce rendez vous marque le temps fort de la saison musicale dans notre département. Avant les formations d'automne , il ne nous reste qu'à vous souhaitez de bonnes vacances musicales (bien sur dans les festivals de l'été) où vous aurez peut être l'occasion de dénicher de nouveaux talents.

Le secrétaire *Jean-Marie Ghignon*



FAMDTArdèche

Association loi 1901

Siège social : Mazolan 07000 Veyras

Mail : famdta@free.fr

Rédaction :

JM Ghignon

E-mail : mazolan@free.fr

Tel & fax : 04 75 64 63 52

Prochain envoi de la lettre d'information de la Famdta : octobre 2007

Envoyez vos articles ou annonces par courrier, mail ou fax à *Famdta, Mazolan 07000 Veyras* Avant le 1er septembre 2007

Atelier de chants à danser

- Animation Pascale Ambroise - Lieu de répétition : MJC Privas (adhérente de la Famdta) - Dimanche après midi de 14h à 17h 30 :

- 16 Septembre - 28 Octobre - 18 Novembre - 16 Décembre - 13 Janvier - 10 Février - 9 Mars - 6 Avril - 4 mai - 8 Juin .
- Renseignements : 04 75 65 08 98



Chomérac 2007 : Dynamith en concert



Chomérac 2007 : bœuf à l'apéro , avec des musiciens de l'accord des muses , Occitaniss , terren'airs

Sur vos agendas :

- **Session de formation samedi 29 et dimanche 30 septembre, musique et danse, MJC d'Annonay (Rigodon, percussions, flûtes, guitare)**
- **Session de formation samedi 10 A.M. et dimanche 11 Novembre Fandango , avec Agnès Pérez et le groupe basque Kokin , salle P.Avon , Le teil**
- **Prochain C.A. : Vendredi 14 septembre , MJC Privas , 18 h , (Le CA c'est un responsable par atelier)**

Sommaire :

- Éditorial, agenda, p1
- Maouche, Kleizmer, courrier p2
- Bilan Chomérac 2007 p3
- Stages ,bals , concerts, ateliers adhérents p4

Web : de bonnes adresses pour aller danser

- <http://www.lavolte.org/>
- <http://www.mustradem>
- <http://perso.wanadoo.fr/sylphane>
- <http://www.musictrad.org>



Terre d'Audace
Département de l'Ardèche



Une Maouche musicale sur le plateau ardéchois

Au moment où vous lirez ce texte probablement en ce début d'été vous penserez à la froidure qu'il faisait ce soir là à Sagnes et Goudoulet (début février) où nous étions 20 convives à apprécier la Maoutso chez nos hôtes à Suchasson.

Ce qui nous avait réuni alors c'était à la fois l'amitié, la cuisine locale, le plaisir de chanter et jouer mais aussi danser sur de la musique traditionnelle. Après un tour de table où chacun s'est présenté à sa façon et a exprimé son plaisir d'être là nous avons mangé de la bonne soupe de légumes, la panse de cochon farcie aux choux et chair à saucisse et pruneaux, la poêlée de pommes de terre de production locale, du fromage de pays, puis de la tarte aux myrtilles.

Puis la veillée a commencé Jean Marie et François qui ne se connaissaient pas se sont rapidement entendus et l'un au diatonique l'autre au chromatique nous ont fait danser belles mazurkas jolies valse et bourrées cadencées. C'est à la voix que les danseurs

ont pu aussi s'exprimer car il y avait parmi nous cinq chanteurs de l'atelier vocal de la MJC Privas "coaché" par Pascale.

C'est par un retour à pied que nous rejoignons le village des Sagnes sur les coups de deux heures pour dormir au gîte d'étape certes rustique mais très bien tenu et qui plus est avait été chauffé en prévision de notre passage ce dont nous remercions Anne Marie.

Le lendemain grand soleil et neige peu abondante nous ont permis de faire une belle randonnée en suivant la ligne de partage des eaux jusqu'à Bourlatier puis la redescente par le Chanabier et la Vestide.

Les participants étaient contents de leurs week end et nos hôtes ont apprécié et participé à cette belle soirée qui était pour eux une première expérience de "scène ouverte" chez l'habitant.

Dominique Durand , animateur « lou Esclos »



Vous avez dit « Kleizmer »



Les kleizemorin étaient des musiciens juifs qui traversèrent l'Europe de l'est dans le courant du 19ème siècle. La clarinette va suppléer ou s'ajouter au violon. Chose curieuse, à la même époque, les tziganes de Turquie (musulmans) et ceux de Grèce (chrétiens), s'entichent de cette clarinette et l'introduisent chez eux. Comme la clarinette en bois était chère, ils en fabriquent en métal et enlèvent même certaines clés.

Les musicologues émettent un doute sur la naissance de ces sons « pleureurs » ou « moqueurs » de la clarinette Kleizmer... Beaucoup penchent pour les « glissandos » des musiciens tziganes imités par les musiciens juifs... peu importe, le résultat est fabuleux!

Associée à cette musique, la danse « hassidique » (célébrer Dieu dans la joie) apparaît, en cercle, dansée par les hommes essentiellement.

Et le chant ?... D'où vient ce « yiddish » ? Longtemps traité de jargon, cette langue est apparue en Rhénanie, il y a plus de 1000 ans. Elle a acquis ses lettres de noblesse à partir du 18ème siècle, s'épurant de germanismes tout en se singularisant de l'hébreu. Il y a de la littérature yiddish, du théâtre et des universités où on peut l'étudier. Elle reste un capital essentiel, lien entre les peuples juifs comme le ladino, le judéo espagnol, le judéo arabe. La langue paraît il est pleine d'humour et de joie de vivre comme la musique Kleizmer et la danse hassidique. Kali Gari s'inscrit dans cette belle tradition.

Camille Lakser, groupe « Reliance »,

Scène ouverte Veyras
le 1er mai avec CPM Privas et
les sans nom d'Aubenas
le 5 juin : Chants d'ici et d'ailleurs

Le Courrier des lecteurs

On les appelle « folkloriques », « populaires », « traditionnelles »... Elles rythmaient les travaux des champs, les étapes de la vie de l'homme, (naissances mariages...), elles véhiculent des traditions et des rites.

La danse est un moyen de rencontrer l'autre, de se socialiser. On y apprend la maîtrise du corps, des gestes, du souffle et de l'espace qui nous entoure. Les danses ont été retransmises de génération en génération par le mimétisme, la tradition orale certes, mais quelque soit leurs pays d'origine, elles ont été « codifiées » ce qui nous permet aujourd'hui de les transmettre sans trop les dénaturer. Il existe encore (et c'est une chance) des collecteurs de danses qui vont dans les pays, travailler, apprendre avec les anciens ou les plus vieux chorégraphes (je pense à l'Europe de l'est). Ils codifient ou établissent même des méthodes de retransmission (il y a quelques années, Cl Flogelle a travaillé de cette manière au Portugal). L'avènement de la vidéo est un relais appréciable si la source est juste !! Après bien sûr, chaque danseur s'exprimera avec sa sensibilité, ses facilités, ou difficultés mais le cercle des danseurs aura un capital commun : l'apprentissage de la danse. J'ose en venir au constat suivant: à l'autre bout de la « chaîne », il y a l'animateur !! de lui dépend notre joie d'apprendre et pratiquer ensuite ! Cela nécessite de sa part de la rigueur et de la clarté pour retransmettre quelque chose de précis mais aussi beaucoup de psychologie, de patience et d'amour des autres J'oubliais l'essentiel ! Laisser son ego au vestiaire ! Et que la danse commence !

Camille Lakser, animatrice FamdtArdèche



Bilan du festival Chomérac 2007

* **Appréciation générale**

Cette dernière édition du festival ardéchois a été fortement perturbée par le mauvais temps mais la qualité musicale a été au rendez-vous. Le bal du soir a été particulièrement réussi : les groupes étaient performants et bien choisis et ont joué dans un ordre satisfaisant, les sonos ont été parfaitement assurées par des sonorisateurs performants. Nous avons enregistré des retours très positifs des danseurs. Il a été constaté une participation très active des ateliers présents (Admt Veyras, Chom dans trad et folk, dansarem tant que poirem, Femnas, Mjc Annonay, Lous esclops, St Priest et Reliance). Le service du repas du soir a été très efficace.

Signalons la participation de nombreuses personnalités à l'apéritif d'inauguration dont :

Mr Pascal Terrasse, conseiller général, Mr Hervé Saulignac élu régional, Mr Edouard Leveugle, maire de Chomérac, Mr Robert Cotta conseiller départemental

Parmi les points négatifs, on peut noter : trop de groupes l'après-midi, l'orientation de la scène du parc qui a perturbé la sonorité de la scène de l'amphi, des hésitations dans l'organisation au départ du festival le matin, pas assez de créneaux horaires pour les musiciens amateurs.

* **Bilan chiffré**

148 repas vendus, 200 achetés, 52 offerts (musicien, luthiers, sonorisateurs), (prix de revient du repas = 5,40 € vendu 7 €). A cause des intempéries moins de visiteurs en fin d'après-midi et moins de repas vendus. Il faudra prévoir cette situation l'an prochain en commandant moins de repas.

38 entrées de stages

205 entrées payantes au bal + 60 invitations gratuites (musiciens...) Fin du bal à 3h 30 du matin

Tous les groupes (12) ont été défrayés pour leurs déplacements et un groupe professionnel a été rétribué pour sa prestation.

Au chapitre des dépenses, la publicité a été un trop gros poste. Il faudra prévoir l'an prochain de diminuer ce poste de dépense. La location des salles étant trop élevée (285 €) il faudra négocier avec la municipalité une convention d'utilisation plus avantageuse

* **Améliorations à apporter pour le prochain festival**

Promotion du festival au marché de Privas par un groupe de musiciens (Vas y Marius s'est déjà proposé pour 2008)

Fléchage du festival à partir du centre ville de Chomérac

Fabriquer des billets numérotés de stages

Prévoir les volontaires d'une association pour l'installation du matériel de matin avant 9 heures (chaises, tables, buvette, sono, machine à bière, autre matériel de buvette...) Faire au préalable une liste précises de ces tâches préparatoires

Installation des 2 sonos sur théâtre dès le matin

Réunion des organisateurs sur les lieux du festival le matin dès 9 heures

Le fond de caisse devra être accessible dès le départ des stages à 10 heures

Redéfinir plus finement les tâches de tous les ateliers participant

Plus de stages l'après midi avec notamment une animation initiation aux danses sur la piste de l'amphi

Orientation différente de la scène du parc pour éviter de gêner la scène de l'amphi

Décaler l'horaire de passage des groupes sur les 2 scènes (passage sur 1 scène et balance sur l'autre), cette alternance devant diminuer le nombre de groupes invités et compresser légèrement le chapitre dépense de remboursement de déplacement des musiciens tout en offrant un spectacle musical continu pour les spectateurs.

Mettre effectivement en place le point scène ouverte pour des groupes qui accepteraient de jouer en acoustique (enquête préalable pour cibler ces groupes)

Pour le concert du soir : - envisager de créer une ambiance lumière - reprendre l'idée d'intermède musical aux changements de groupes. (intermède parfaitement réussi cette année avec l'intervention de « dansesurlepiano »)

Le festival est reconduit en 2008 (à Chomérac après négociation avec la mairie pour le prix de la salle).

Décisions du bureau à Veyras le lundi 28 mai

- Prise en compte de la demande de soutien moral et financier de Sébastien Eschalier porteur d'un défi jeune 2008 (jeunesse et sport) : la Famdta s'engage à parrainer le projet et lui octroie une somme de 200 €, en contrepartie Sébastien s'engage à intervenir bénévolement en tant que pianiste pour l'animation d'une soirée de rencontre des associations adhérentes de la fédération (date et lieu à décider ultérieurement) (Ateliers adhérents portez vous candidat pour l'accueil de cette soirée)

- Remboursement des frais pédagogiques pour l'animatrice Perrine (formation une semaine à Gétinettes).



Chomérac 2007 : ambiance

| Bals concerts Mai, juin et juillet 2007 Ardèche | | | | | | | |
|---|---------------|---------------|-------------------|---|--------------------|-------------------|---|
| Jour | Date | Ville | Lieu | Groupe | Organisateur | Tel. Rens. | Détails |
| Samedi | 7/07 | Les Vans | Malbosc | Musiqu'à deux | Sauvegarde Pat. | 0475369040 | Bal |
| Samedi | 7/07 | Lagorce | Village | D'accordléon | Fête de la soie | 0475390284 | Bal |
| Mardi | 14/08 | Beaumont | Village | Les Voisins de Palier | Comité des Fêtes | 0475883847 | Bal |
| Mardi | 14/08 | Balazuc | Village | Herbes Folks | Le vieil Audon | 0475377380 | Cirque + bal |
| Mercredi | 15/08 | Sagnes | Bourlatier | Lumbago folk | Lou Esclops | 0475552678 | Bal |
| Mercredi | 15/08 | Cruas | Village | Cire tes souliers | Comité des Fêtes | 0476364220 | Concert + bal |
| Samedi | 18/08 | Loubaresse | Village | Cabr'ecan | Comité des Fêtes | § | Bal |
| Samedi | 15/09 | Veyras | Festifolk | Les Voisins de Palier | AdmtVeyras | 0475646352 | Contes rando Bal |
| Samedi et Dimanche | 29 & 30/09 | Annonay | MJC | Rural Café Mazellier, Zorzin, Jp Mouly | <u>Famdta</u> | 0475324080 | Stage percé, violon danse guit. et bal |
| Vendredi | 12/10 | Chomérac | SDF | VasyMarius & Voisins de Palier | Chom dans trad | 0475651771 | Bal |
| Samedi | 3/11 | La voutte | SDF | Cire tes souliers | MJC La voutte | 0476364220 | Bal |
| Samedi et Dimanche | 10 & 11/11 | Le teil | Salle P Avon | Agnès Pérez et « Kokin » | <u>Famdta</u> | 0475646352 | Stage danse Fan- dango et bal |
| Samedi et Dimanche | 1 et 2/ 12 | Annonay | MJC | François Heim Grand mère et soufflets | MJC Annonay | 0475324080 | Stage accordéon Nuit du Folk |
| Samedi | 15/12 | Toulaud | SDF | Cire tes souliers | Asso Parenthèse | 0476364220 | Bal |
| Tous les 1er du mois | Mardi | Veyras | Salle des F. | Scène ouverte , tout musiciens | AdmtVeyras | 0475646352 | Bal, danseurs en- trées libres |

| Activité | Nom de l'association | Nom & Adresse du responsable | Tél. |
|----------------------------|---------------------------------------|--|------------|
| Musique traditionnelle | Cigales et bourdons Annonay | Michel Turca , Chatinais, 07100 Annonay | 0475676661 |
| Musique traditionnelle | Per Dançar Annonay | Marie-Jo Teillas , 12 rue St Georges 07100 Annonay | 0475322347 |
| Danse traditionnelle | Mjc Annonay , danses traditionnelles | Michel Turca , Chatinais, 07100 Annonay | 0475322347 |
| Représentation folklorique | Reliance Le Cheylard | Camille Lakser, le grand Bosc, 07160 Le Cheylard | 0475290823 |
| Musique traditionnelle | Caramentran St Jean Roure | Jacques Julien, Dusayes 07160 St Jean Roure | 0475292643 |
| Danse traditionnelle | ADMT Veyras | Marie Chantal Jadot, Les Sciallards 07000 Veyras | 0475646352 |
| Musique traditionnelle | Mjc Privas section accordéon | José Fernandez, Rue André Philipp, 07000 Privas | 0475643589 |
| Musique traditionnelle | Les sonneurs des 2 côteaux | Hélène Wible, 36, quai Gambetta 07300 Tournon /Rhône | 0475070076 |
| Danse traditionnelle | Dansarem tant que poirem Rosières | Michel Brugeas, sous perret 07260 Joyeuse | 0475399427 |
| Danse traditionnelle | Groupe danses populaires Le Teil | Michel Vignal 23 av. Joliot Curie 07400 Le Teil | 0475492261 |
| Musique traditionnelle | Lou Esclops , Sagnes et Goudoulet | Le village 07450 Sagnes et Goudoulet | 0475552678 |
| Musique traditionnelle | Hydromel et Muse danse | France Vacher , La Chaumasse 07240 Vernoux | 0475580879 |
| Musique traditionnelle | Centre des Pratiques Musicales Privas | Dominique Vernay, 9 av du petit Tournon 07000 Privas | 0475644052 |
| Danse traditionnelle | Réseau Folk Aubenas | Jean-pierre Gambier, Bayzan 07380 Pont de Labeaume | 0475371687 |
| Danse traditionnelle | Chom Danses Trad & Folk | Edith Firmy, Sérusclat le Bas 07210 Chomérac | 0475651771 |
| Danse traditionnelle | Muse danse | Estelle Labeyrie, Le village ,07270, Nozières | 0475580879 |
| Représentation folklorique | Les sources de St Priest | Danielle Robert , Les Eygasses 07000 St Priest | 0475641337 |

Route des trads , Bulletin des hébergeurs

Nom : Prénom : adresse
 Tel : Port : Mail :
 j'accepte d'héberger, pour une nuit Pour une journée pour la période pour l'événement
 Nbre de personnes : Nbre Lit simple : Nbre Lit double : ... Participation : Petit déj. €, Repas : (barrer les mentions inutiles)
 Conditions particulières
 A renvoyer à : Famdta, Mazolan 07000 Veyras et à Jacques Julien , Dusayes 07160 St Jean-Roure